

# Le berdzé

De nèt euna leumièrè  
I berdzé l'at paru;  
Un andze vin leur dére:  
Lo Sauveur l'est neissu.  
Un pouro baou l'est son palatse  
et na pouegnà de fen in traver  
compose lo deur matelatse  
de ci gran Rei de l'univer,  
Et din la rigueur de l'iver,  
de do trei lindzo l'est queuver

Berdzé, dei que le-s-andze  
Di chiel son descendu,  
Pe tsanté le lovandze  
D'un meinà vouë neissu.  
— Parten! parten! l'est dzà doz'aoure;  
Galopen à Bethleen  
No verren ci meinà qui plaoure  
Din euna rètse su lo fen.  
Que ci petsou deit ètre dzen!  
Mè que l'est pouro in memo ten!

Le rei, din leur palatse,  
Retsetson le s'onneur;  
Et l'Infan Jésus catse  
Din un baou sa grandeur.  
— Son esemplo no fet comprendre —  
Qu'in ci mondo n'en a souffri,  
Et no s-ingadze tseut a prendre  
Lo tsemin dret di paradi.  
Ci que méprise le pleisi  
L'or et l'ardzen, l'est son-ami.

Perden son eretadzo,  
Lo premiè père Adan  
L'at fet, din l'esclavadzo,  
Plaouré tseut se s-infan.  
Mè pe bonneur vouë vint de nètre  
Lo Sauveur promi dei gran ten  
I vint de se fère cognètre  
A de bersé pouro, ignoren.  
De sa veneuva, achurement,  
Lo dzablo l'est pa trop conten.

Par. G.B. CERLOGNE

MÉLODIE PASTORAL

Lento

De nèt cu-na leu-mie-rei ber-dzé l'at pa-ru; Un an-dze vin leur dé-re: lo Sau-veur l'est neis-

-su. Un pou-ro ba-ou l'est son pa-lat-se et na poue-gnà de fen in tra-ver com-po-se-lo-deur ma-te-lat-se de ci-gran

Rei de l'u-ni-vers. Et din la rigueur del'iver de do trei lin-dzo l'est queu-ver queuver.